

# LA VOIX ACTIVE ET LA VOIX PASSIVE

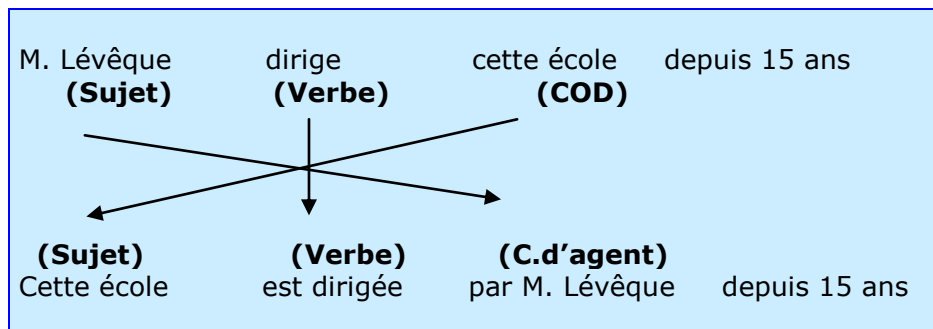
- 1.- La télévision retransmettra ce match de football.
- 2.- Ce match de football sera retransmis par la télévision.

La phrase 1 est à la voix active: **le sujet fait l'action.**

La phrase 2 est à la voix passive: **le complément d'agent fait l'action.**

## **FORMATION DE LA VOIX PASSIVE**

Passage de l'actif au passif



Il entraîne les modifications suivantes:

- 1.- Le complément d'objet direct du verbe actif devient le sujet du verbe passif  
*Cette école.*
- 2.- Le sujet du verbe actif devient le complément d'agent du verbe passif, introduit par la préposition PAR  
*M. Lévêque ⇒ Par M. Lévêque*
- 3.- Le verbe de la voix active se transforme. Il est formé de être + participe passé.  
L'auxiliaire être est au même temps que le verbe actif.  
*Dirige (Présent) ⇒ Est (Présent) dirigée*  
**Le participe passé fait l'accord avec le sujet.**

Lorsque le sujet actif est ON, la voix passive n'a pas de complément d'agent

*On a interdit le stationnement sur les trottoirs.  
Le stationnement a été interdit sur les trottoirs.*

Il est préférable de ne pas employer la voix passive lorsque le complément d'agent est un pronom personnel.

On ne dit pas:

*\*Cette lettre a été écrite par moi.*

On dit:

*J'ai écrit cette lettre.*

*C'est moi qui ai écrit cette lettre.*

## EMPLOI DE LA VOIX PASSIVE

### LA VOIX ACTIVE ET LA VOIX PASSIVE NE SONT PAS ABSOLUMENT ÉQUIVALENTES

Comparez:

*Cet immeuble a été construit par Le Corbusier.*

**(C'est l'immeuble qui est important)**

*Le Corbusier a construit cet immeuble*

**(C'est Le Corbusier qui est important)**

C'est pourquoi la forme passive est souvent employée sans complément d'agent quand on ne veut pas donner d'importance à celui-ci:

*Les volets ont été repeints en vert*

(peu importe par qui)

La forme passive a une valeur de description; dans ce cas, le participe passé est devenu un adjectif qualificatif:

*Cet acteur est très connu*

### **PAR ou DE?**

La plupart des verbes à la voix passive sont construits avec la préposition PAR. Cependant quelques-uns d'entre eux sont de préférence suivis de la préposition DE. Ce sont:

1.- Un certain nombre de verbes de description, surtout lorsque l'agent est inanimé: **être accompagné, composé, couvert, décoré, entouré, fait , garni, orné, planté, précédé, rempli, etc.**

*Le parc est entouré d'un haut mur.*

*Sa table était couverte de papiers.*

2.- Des verbes de sentiment: **être admiré, adoré, aimé, apprécié, craint, estimé, haï, méprisé, redouté, respecté, etc.**

*Cet homme politique est respecté de tous*

3.- D'autres verbes sont employés au sens propre avec la préposition PAR et au sens figuré avec la préposition DE.

Comparez:

*Le chien a été écrasé par une voiture*

*Jean est écrasé de soucis.*

AUTRES MOYENS  
D'EXPRIMER LE PASSIF

**LA FORME PRONOMINALE DE SENS PASSIF**

Cette construction est très fréquente. Le sujet est généralement un non-animé. L'agent n'est pas indiqué.

*Les taches de jus de fruit s'enlèvent difficilement. (=sont enlevées)*  
*Les produits surgelés se conservent à une température minimale de -18°C*  
**(= sont conservés)**

**LE VERBE FAIRE + INFINITIF**

Cette structure peut avoir un sens passif.

*Nous avons fait examiner notre fille par un spécialiste des yeux.*  
**(= notre fille a été examinée par....)**

**SE FAIRE ET SE LAISSER + INFINITIF**

Le sujet est toujours un animé

1.- **Se faire** insiste sur la responsabilité du sujet  
*Catherine s'est fait punir pour bavardage à l'école.*  
**(= Catherine a été punie)**  
*Je me ferai remplacer par un collègue.*  
**(= Je serai remplacé)**

2.- **Se laisser** insiste sur la passivité du sujet  
*Il s'est laissé condamner sans se défendre.*  
**(= Il a été condamné)**  
*Ne vous laissez pas décourager par ce mauvais résultat.*  
**(= Ne soyez pas découragé)**

**LE PASSIF IMPERSONNEL**

*Il a été décidé de limiter la vitesse sur les routes.*  
**(= on a décidé de ...)**  
*Il est formellement interdit de fumer dans le métro.*  
**(=on interdit de ...)**

Certains verbes passifs peuvent s'employer impersonnellement, en particulier dans la langue administrative ou juridique. Cet emploi fait complètement disparaître le sujet.

**CONTRAINTES**

Seuls les verbes qui se construisent avec un complément d'objet direct peuvent se mettre au passif.

Un verbe construit avec un complément précédé d'une préposition ne peut pas, en principe, admettre de forme passive.

*Patrick a donné un livre à Paul*  
à Paul ne peut pas devenir le sujet d'une phrase passive.

Toutefois, quelques verbes font exception; ce sont les verbes pardonner à, obéir à.

*Vous êtes pardonné*

Certains verbes n'admettent pas le passif lorsqu'ils sont employés au sens figuré.

*Cette affaire regarde Marie*

Cette phrase n'admet pas de phrase passive correspondante.

De même, les verbes comme comporter, présenter et, dans certains cas, le verbe comprendre n'admettent pas de tournure passive correspondant à une tournure active avec complément:

*Cette solution présente plusieurs inconvénients*

*Ce chapitre comporte deux parties*

## LE PASSIF

### METTEZ LE VERBE À LA FORME PASSIVE ET AU PRÉSENT

- 1.- Ma mère prépare les repas, mais chez Fred, les repas (PRÉPARER) \_\_\_\_\_  
par son père.
- 2.- Le serveur sert les clients mais nous (NE PAS ENCORE SERVIR)  
\_\_\_\_\_
- 3.- Cet éditeur publie beaucoup de livres, mais mon livre (NE PAS ENCORE PUBLIER)  
\_\_\_\_\_
- 4.- Cette sculpture me fascine et toi, par quoi (FASCINER) \_\_\_\_\_-tu?

### METTEZ LA PHRASE À LA FORME PASSIVE EN GARDANT LE MÊME TEMPS

- 1.- Le metteur en scène dirige les acteurs.
- 2.- Les Français éliront le Président de la République.
- 3.- Les discours du député n'intéressent personne.
- 4.- Nadar a pris ces photographies.

### METTEZ À LA FORME ACTIVE

- 1.- Tous les tableaux seront vendus.
- 2.- Les prix ont été fixés.
- 3.- La salle a été réservée.
- 4.- Une publicité importante a été faite.
- 5.- Beaucoup d'antiquaires ont été prévenus.
- 6.- La politique gouvernementale a été critiquée par les journalistes.
- 7.- Ma fille va être opérée par le docteur Leblond.
- 8.- Selon Homère, la belle Hélène avait été enlevée par Pâris.

**UTILISEZ LE PLUS-QUE-PARFAIT ET LE PASSÉ COMPOSÉ PASSIF COMME DANS L'EXEMPLE**

*RÉSULTATS ANNONCÉS PUIS CONFIRMÉS*

*Les résultats qui avaient été annoncés officieusement ont été confirmés officiellement.*

1.- MESURES DÉCIDÉES MAIS JAMAIS APPLIQUÉES

Les mesures qui \_\_\_\_\_

2.- CONSIGNES DE VOTE DONNÉES ET SUIVIES

Les consignes de vote qui \_\_\_\_\_

3.- MATÉRIEL COMMANDÉ ET LIVRÉ EN TEMPS VOULU

Le matériel qui \_\_\_\_\_

4.- VOITURE ACCIDENTÉE ET RÉPARÉE RAPIDEMENT

La voiture qui \_\_\_\_\_

5.- BIJOUX VOLÉS JAMAIS RETROUVÉS

Les bijoux qui \_\_\_\_\_

6.- IMMEUBLE DÉTRUIT MAIS NON RECONSTRUIT

Un immeuble qui \_\_\_\_\_

**DÉVELOPPEZ COMME DANS L'EXEMPLE. UTILISEZ LE PLUS-QUE-PARFAIT, LE PASSÉ COMPOSÉ ET LE FUTUR PASSIFS**

● *porte enfoncée*

● *provisoirement réparée*

● *remplacée*

*☞ La porte qui avait été enfoncée a été provisoirement réparée. Elle sera remplacée ultérieurement.*

1

● élève renvoyé

● pas encore réintégré

● probablement exclu définitivement

2

● idée lancée

● non retenue

● peut-être reprise

**METTEZ LES VERBES À LA FORME ET AU MODE QUI CONVIENNENT**

**SAUVETAGE RÉUSSI.** Trois spéléologues grenoblois qui (S'ÉGARER) dans un réseau de 52 kilomètres de galeries souterraines, après (PERDRE) leur carte topographique (RETROUVER) sains et saufs par les sauveteurs. Ceux-ci (ENTAMER) dès les premières heures de la matinée une course contre la montre pour les retrouver.

**UNE TORTUE GÉANTE S'ÉCHOUE EN BRETAGNE.** Une tortue géante de 250 kg et de 2 mètres de long (RETROUVER) morte dimanche sur une plage bretonne. Elle (S'ÉCHOUER) la veille sur une plage voisine mais (REMETTRE) à l'eau.